

Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen
Herausgeber: Bund Schweizer Architekten
Band: 87 (2000)
Heft: 9: Festivitäten : Hannover, Venedig, London

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



New Work

New Option

New Economy

New Network

New Vision

eleven22

New Work

Die rasante Entwicklung der Informations- und Kommunikationstechnologie verträgt kein Hierarchiedenken, dafür flexible Strukturen ohne Einschränkung der individuellen Bedürfnisse. eleven22, das wandlungsfähige Office System bringt den Raum in Bewegung.

Weitere Informationen finden Sie unter www.eleven22.com

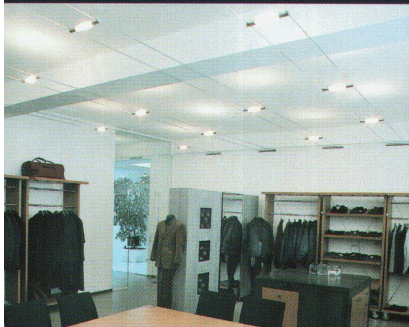
USM U. Schärer Söhne AG, CH-3110 Münsingen
Tel. 031 720 72 72, Fax 031 720 72 38, info@ch.usm.com, www.usm.com

USM
Möbelbausysteme

The image features a dark blue, textured background. Two parallel, glowing, textured lines run diagonally from the bottom-left towards the top-right. The lines have a fine, repeating pattern, possibly representing a material's grain or a light effect. The text 'Schwer ohne Licht' is centered in the middle of the image.

Schwer ohne Licht

CINI & NILS®



Showroom in Schwarzach, Deutschland



Küche in Biella, Italien



Showroom in Amsterdam, Niederlande



Konferenzsaal in Manerbio, Italien



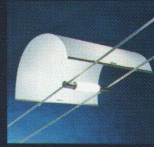
Werbeagentur in Mailand, Italien



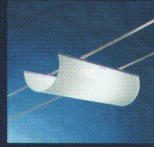
TensoGradi



TensoCieli



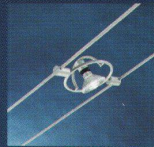
TensoArchi



TensoMiniteli



TensoTeli



TensoFariuno



TensoFariuno



TensoFaridue



TensoFariquattro



TensoEconomi

Zwei Kabel laufen von einer Wand zur anderen: Sie bringen das Licht zum Schweben, Direktlicht oder indirekt, hier setzt es Akzente, da schafft es Atmosphäre. Es läßt sich drehen und wenden, ist starr, wird zurückgeworfen und verstreut sich im Raum. Tenso ist ein Hänge-Lichtsystem, das Ihnen eine unendliche Vielfalt an Lösungen bietet. Kombinierbar mit Leuchten und Zubehör von verschiedenster Form und Funktion. Für Wohnungen oder Büroräume bis zu Ladengeschäften und Museen, für Bogen- oder Glasdecken, für Decken mit Dachgebälk oder Gewölbe, für lange Flure oder weite Säle.

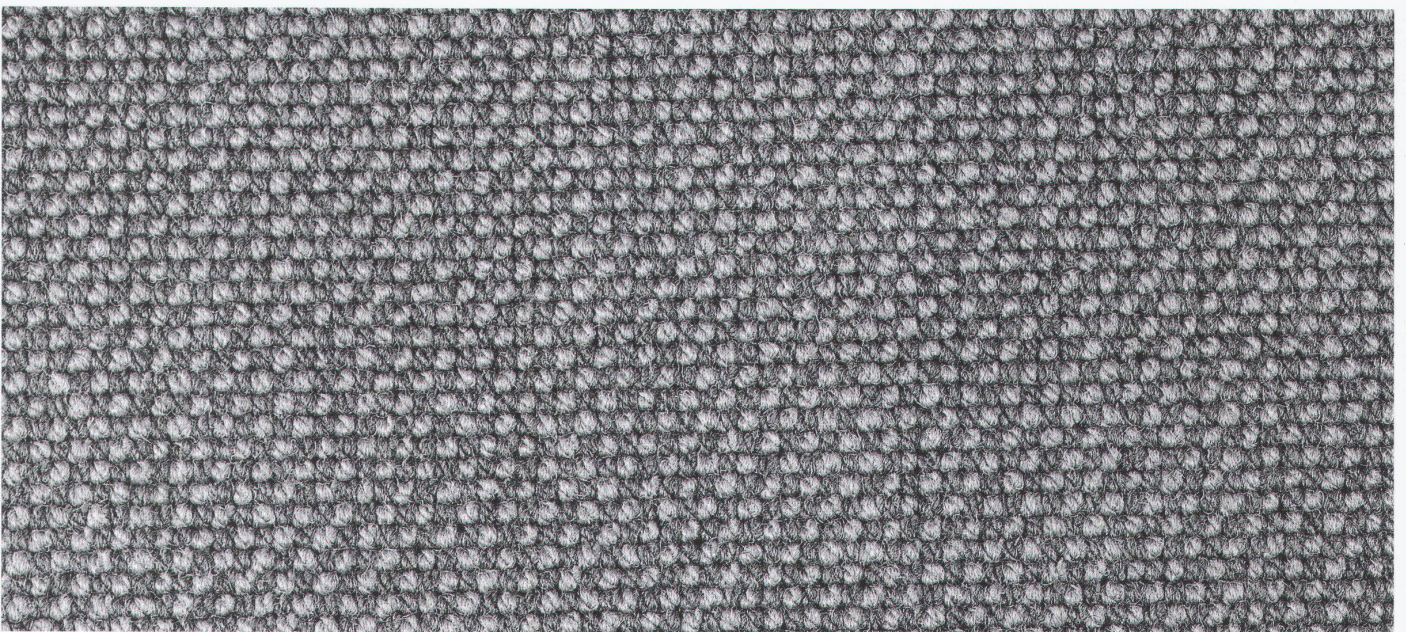
Design
Franco Bettonica
Mario Melocchi
1992

Eigentlich ein friedliebendes Tier



Concepta SG

**Doch diesen roten Teppich bilden wir
vorsichtshalber nur schwarz-weiss ab.**



Natürlich haben wir noch jede Menge anderer reizvoller Farben im Sortiment.
Und Designs und Strukturen für jeden Geschmack. Wir fabrizieren sogar Einzel-
stücke nach Ihren Vorgaben. Moderne Technik macht's möglich.
Ihr Fachhändler zeigt Ihnen Wohnqualität mit Teppichen von TISCA TIARA.

TISCA TIARA
Teppiche zum Leben

TISCA Tischhauser + Co. AG, CH-9055 Bühler, Tel. 071/791 01 11 • TIARA Teppichboden AG, CH-9107 Urnäsch, Tel. 071/365 62 62
TISCA/TIARA Objektberatung, CH-8021 Zürich, Tel. 01/241 97 10
E-mail: info@tisca.com, <http://www.tisca.com>

grauwertbeständig

TECU®
ARCHITECTURE
AWARD 2000



Einsendeschluss: 31. Oktober
Informationen über
KM Europa Metal AG, Osnabrück
info-tecu@kme.com



Objekt Wohnanlage „Seepark Wannan“
Architekten Atelier WW, Zürich

TECU®-Zinn zeigt Kupfer mit einem neuen Gesicht –

für die Gestaltung mit mattgrauen Oberflächen.

Die wetterfeste beidseitige Zinnbeschichtung ist die ideale

Ergänzung zum hochbeständigen Trägermaterial Kupfer.

TECU®-Zinn – für ein warmes Grau mit hoher Wertbeständigkeit.



TECU®

Für Dachdenker.

KME

Weitere Informationen zu TECU®-Classic,
TECU®-Oxid, TECU®-Patina, TECU®-Zinn:

KME (Suisse) SA

Technische Kundenberatung TECU®

Industriestrasse, Postfach 149

8820 Wädenswil, SCHWEIZ

Tel. +41 (0)1/782 89 89, Fax +41 (0)1/782 89 90

info-ch@kme.com

KM Europa Metal AG

Postfach 33 20, 49023 Osnabrück, DEUTSCHLAND

www.tecu.com, info-tecu@kme.com

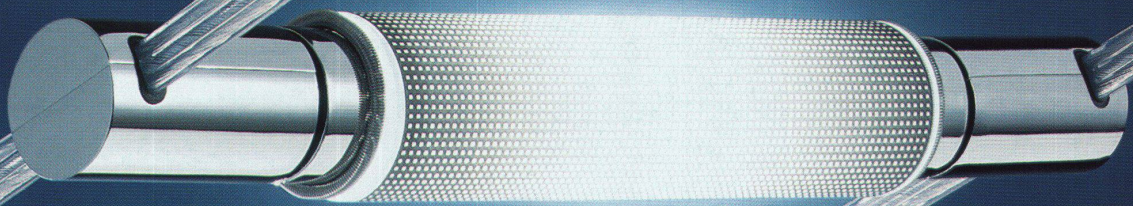
Architekt: Buol & Zünd.
Kühlschrank: Bosch.

Mehr über Bosch
Haushaltgeräte bei
Ihrem Fachhändler.
Oder unter
Tel. 01/847 14 50.
www.bosch.ch/hg



Die richtige Lösung

Tenso®: das schwerelose Licht



Tenso von CINI & NILS®

Wo Sie Tenso kaufen können

Aarau 5000 - Limit Licht Interior, Ziegelrain 8, tel. 062/8249324 fax 062/8249325
Baden 5400 - Form + Wohnen AG, Rathausgasse 24, tel. 056/2227640 fax 056/2212041
Basel 4057 - Mobitare AG, Klingelstr. 27, tel. 061/6925551 fax 061/6930393
Basel 4055 - Tecnolite Beleuchtungen AG, Türkheimerstrasse 75, tel. 061/3210840 fax 061/3210908
Basel 4010 - Wohnbedarf AG Basel, Aeschenvorstadt 48/52, tel. 061/2959090 fax 061/2720673
Belp 3123 - Probst + Eggmann AG Inneneinrichtungen, Dorfstrasse 50-52, tel. 031/8188080 fax 031/8188081
Bern 3011 - Intraform Möbel..., Edi Franz Rathausgasse 76, tel. 031/3120606 fax 031/3117382
Bern 3011 - Teo Jakob AG, Gerechtigkeitsgasse 25+36, tel. 031/3275700 fax 031/3275701
Bern 3006 - Proluma AG, Zentweg 3b, tel. 031/9312034 fax 031/9310480
Biel-Bienne 32500 - Raum Design k. h. netthoevel, Kanalstrasse 41/Postfach, tel. 032/3233393 fax 032/3233507
Biel-Bienne/Nidau 2560 - Brechbühl Interieur, Hauptstrasse 52/58, tel. 032/3316351 fax 032/3316349
Chur 7000 - Illuminazione Vitetti, Tittwiesenstrasse 55, tel. 081/2502626 fax 081/2502625
Dübendorf 8600 - Mobitare AG, Wohnland Hochbordstrasse, tel. 01/8239811 fax 01/8218866
Flawil 9230 - Brenner Inneneinrichtungen, St. Gallerstrasse 39, tel. 071/3900505 fax 071/3900507
Frauenfeld 8500 - Tino Luce Licht, Design, Beleuchtung, Zürcherstrasse 305, tel. 052/7223360 fax 052/7214683
Genève 1207 - Factory Office, Rue Viollier 2, tel. 022/7367736 fax 022/7367727
Genève-Carouge 1227 - Teo Jakob SA, 8 Place de l'Octroi, tel. 022/3422323 fax 022/3436682
Gerlafingen 4563 - Interieur + Design Rolf Zürcher, Hauptstrasse 25, tel. 032/6756426 fax 032/6756427
Greifensee 8606 - HRB Wohn-Atelier, Im Städtli 77, tel. 01/9401540 fax 01/9403949
Herisau 9101 - Fluora Leuchten AG, St. Gallerstrasse 49, tel. 071/3530606 fax 071/3530707
Hitzkirch 6285 - Wohncenter Räber AG, Bahnhofstrasse, tel. 041/9172272 fax 041/9173456
Laupen 3177 - Lichtstudio Max Ammon, Neuenstrasse 18, tel. 031/7477788 fax 031/7478357
Lausanne 1005 - Objets et Lumieres, Place du Tunnel 4, tel. 021/3126616 fax 021/3126643

Luzern 6003 - Sphinx Lichttechnik AG Heinrich Süess, Bundesstrasse 20, tel. 041/2102535 fax 041/2102504
Luzern 6000 - Buchwalder Linder AG, Wohnen + Licht, Am Mühlenplatz + Zöpfli 2, tel. 041/4102551 fax 041/4101259
Mörriken 5103 - Lichtblick AG Licht und Raumgestaltung, Neufeldweg 6, tel. 062/8871040 fax 062/8871045
Muttenz 4132 - Hersberger Ag, Innenarchitektur und Design, Hauptstr. 89, tel. 061/4613377 fax 061/4613376
Oberwil 4104 - Dehm & Partner für Raumgestaltung, Mühlemattstrasse 18, tel. 061/4010201 fax 061/4012305
Oiten 4600 - Inside Home & Office Norbert Jud, Baslerstrasse 1, tel. 062/2071188 fax 062/2121075
Rapperswil 8640 - Ambiente, Wohnen und Arbeiten AG, Einrichtungskonzepte, Marktstrasse 6/Postfach 1747, tel. 055/2101128 fax 055/2102427
St. Gallen 9000 - Domus Licht, Oberer Graben 26, tel. 071/2225155 fax 071/2225146
Uster 8610 - Feurer Design Möbel, Bahnhofstrasse 5, tel. 01/9417215 fax 01/9417228
Wädenswil 8820 - Inside, Kreuzstr. 1, tel. 01/7809080 fax 01/7809534
Wil 9500 - Brenner Inneneinrichtungen, Am Kreisel, tel. 071/9117022 fax 071/9117024
Winterthur 8400 - Kaspar Diener Inneneinrichtungen, Obertor 9, tel. 052/2128866 fax 052/2138387
Winterthur 8401 - Krämer fürs Wohnen, Marktstrasse 23, tel. 052/2122421 fax 052/2130429
Winterthur 8400 - Scherrer Wohn-Objekt-Büro-Design, Mühlestrasse 10, tel. 052/2122941 fax 052/2122942
Zug 6300 - Licht Pablo Design AG, Bahnhofstr. 29, tel. 041/7200550 fax 041/7200551 <http://www.Licht.ch>
Zug 6300 - Spazio, Weber + Co. Wohnen, Büro, Innenarchitektur, Gotthardstrasse 3, tel. 041/7110725 fax 041/7111989
Zürich 8008 - Colombo Mobili AG, Mühle Tiefenbrunnen, Seefeldstrasse 231, tel. 01/4222222 fax 01/4222527
Zürich 8048 - Inbauteam, Antennen + Partner, Baslerstrasse 137, tel. 01/4310319 fax 01/4324077
Zürich 8004 - Licht Pablo Design AG, Stauffacherquai 54, tel. 01/2915700 fax 01/2915701
Zürich 8050 - Novoline AG Beleuchtungen, Thurgauerstr. 40, tel. 01/3088010 fax 01/3088020 info@novoline.ch
Zürich 8001 - Variante B, Oberdorfstrasse 19, tel. 01/2526633 fax 01/2526645
Zürich 8001 - Wohnbedarf AG/WB Projekt AG, Talstrasse 11, tel. 01/2159590 fax 01/2159591

Vertreter

Suisse Romande

Robert Segura
 Route De L'Abbaye A5, 1138 Villars-Sous-Yens,
 tel. 021/8000922 fax 021/8000923
 E-Mail: rsegura@worldcom.ch

Deutsche Schweiz und Tessin

Cini&Nils Export Abteilung
 Viale Certosa 138, 20156 Milano,
 tel. 0039/02-38009799 fax 0039/02-38011010
 E-Mail: info@cinienils.com

Österreich

Jandl Theodor
 Boltzmannstrasse 12, 1090 Wien,
 tel. 01/3195195 fax 01/3171495
 E-Mail: jandl-wohnbedarf@chello.at

Deutschland (nach altem PLZ-System)

PLZ 1-2-3 Klaus Siemens - Postfach 2427,
 Segeberger Str. 127, 24539 Neumünster,
 tel. 04321/71230 fax 04321/71180

PLZ 4-5 MD Michael Dameris

Bonnstr. 157, 50354 Hürth-Hermülheim,
 tel. 02233/66677 fax 02233/691114

PLZ 6-7-8 Folker W. Jahnke

Schertlinstr. 20, 73614 Schorndorf,
 tel. 07181/65653 fax 07181/21673

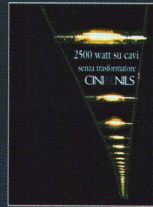
Neue Bundesländer Rüdiger Ludwig

Rembrandtstrasse 63, 99099 Erfurt,
 tel. 0361/3458815 fax 0361/3458816

Interessiert? Wenn Sie etwas mehr über Tenso erfahren möchten, wie etwa Monographien oder einen Lichtplanungs-Entwurf:
 - Tel +39 02 3800.9799
 - Fax +39 02 3801.1010
 - E-Mail info@cinienils.com
 - www.cinienils.com

Monographien

Tenso



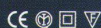
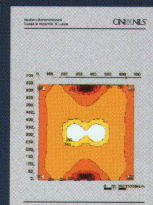
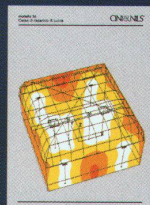
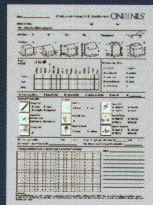
Fari



Kollektion



Lichtplanungs-Entwürfe



Tenso ist ein eingetragenes Warenzeichen von Cini&Nils

CINI & NILS®